



عدد: 522  
التاريخ: 2017/10/06

## إلى السيدات والسادة رؤساء جمعيات الفروسية

**الموضوع :** حول مراقبة جواز السفر أو دفتر المرافقة للخيل.  
**المرجع:** مراسلة عدد 477 بتاريخ 2016/10/13 حول تراتيب وإجراءات المراقبة البيطرية في سباقات القفز على الحواجز.  
**المصاحب:** جدول المخالفات والعقوبات المسلطة من طرف الجامعة التونسية لرياضات الفروسية.

تعلم الجامعة التونسية لرياضات الفروسية الجمعيات المنخرطة بها، أنه بداية من غرة سبتمبر 2017، بتعيين وجوبا على الفرسان المشاركين في المسابقات الرياضية الوطنية، أن تكون خيولهم المشاركة مصحوبة بدفتر المرافقة الوطني (Document d'accompagnement de la FNARC) أو بجواز سفر الجامعة الدولية للفروسية (Passeport FEI) أو بجواز سفر معترف به لديها.  
من جهة أخرى، يتعين الحرص على أن تكون رزنامة التلاقيح مطابقة لما تم التنصيص عليه بالمراسلة المشار إليها بالمرجع أعلاه.

كل مخالف، يعرض نفسه للعقوبات المنصوص عليها بالمصاحب.  
بالنسبة للتظاهرات الرياضية الدولية، يتم تطبيق العقوبات المنصوص عليها من طرف الجامعة الدولية للفروسية.

الكاتبة العامة القارة  
بسمة العرفاوي الشابي



للإعلام والتنفيذ:  
- الأطباء البيطرية الرسميين.  
- الحكام الرسميين.

**جدول المخالفات والعقوبات المسلطة من طرف الجامعة التونسية لرياضات الفروسية**

Il incombe au Jury de terrain de publier toutes les sanctions énumérées ci-dessous. En plus des sanctions énumérées, d'autres sanctions peuvent être également appliquées lors de violations des règlements et seront passibles devant la commission disciplinaire de la FTSE.

**1) Sanctions pour irrégularités dans le protocole de vaccination antigrippal équine et antirabique :**

N°	Protocole vaccinale	Violation	Sanction
1	Antigrippal Antirabique	Pas de vaccination sur le passeport ou document d'accompagnement.	Cheval non accepté de participer à la compétition.
2	Antigrippal Antirabique	Absence de rappel annuel de vaccination pour plus de 12 Mois.	Cheval non accepté de participer à la compétition.
3	Antigrippal Antirabique	Le rappel de vaccination est dépassé depuis 4 semaines avant l'arrivée du cheval à la compétition.	Cheval non accepté de participer à la compétition
4	Antigrippal	Non-respect de la date du rappel de 6 mois +21 jours avec un dépassement < 1 semaine.	Avertissement et amende de 50 dinars.
5	Antigrippal	Non-respect de la date du rappel de 6 mois +21 jours avec un dépassement < 2 semaines.	Avertissement et amende de 100 dinars.
6	Antigrippal	Non-respect de la date du rappel de 6 mois +21 jours avec un dépassement < 4 semaines.	Avertissement et amende de 200 dinars.
7	Antigrippal	Non-respect de la date du rappel de 6 mois +21 jours avec un dépassement > 4 semaines.	Cheval non accepté de participer à la compétition.
8	Antigrippal	Absence du 1 <sup>er</sup> rappel de vaccination (7 mois). Les chevaux vaccinés avant 2005, ne sont pas concernés.	Avertissement Refaire le protocole vaccinal
9	Antigrippal Antirabique	Non régularisation du 1 <sup>er</sup> rappel de vaccination, 3 mois après avoir reçu un avertissement pour ce défaut vaccinal.	Cheval non accepté de participer à la compétition.
10	Antigrippal Antirabique	L'enregistrement des vaccins n'est pas à jour nécessitant une demande d'information auprès du vétérinaire administrateur des vaccins.	Avertissement et amende de 50 dinars.
11	Antigrippal Antirabique	Le cheval arrive à une compétition et ayant reçu une vaccination dans les 7 derniers jours.	Cheval non accepté de participer à la compétition.

**2) Sanctions pour irrégularités liées au passeport /document d'accompagnement et micropuce :**

N°	Violation	Sanction
1	Défaut du document d'accompagnement (FNARC), passeport internationale FEI/Carte de Reconnaissance, passeport reconnue par la FEI	Amende de 100 dinars et Cheval n'est pas admis à participer à la compétition.
2	Défaut relevé pour la 1 <sup>ère</sup> fois, du non renouvellement du passeport lorsque les pages d'identification, de l'EADCMP ou de vaccination sont pleins.	Avertissement
3	Défaut de renouveler le passeport, dans les 30 jours suivant après avoir reçu un avertissement, lorsque les pages d'identification, de l'EADCMP ou de vaccination sont pleins.	Amende de 100 dinars et Cheval n'est pas admis à participer à la compétition.
4	Défaut de renouveler le passeport, après avoir reçu une amende de 100 dinars, lorsque les pages d'identification, de l'EADCMP ou de vaccination sont pleins.	Amende de 200 dinars et Cheval n'est pas admis à participer à la compétition.
5	Micropuce non détectable, est une micropuce non fonctionnelle ou non localisée.	Avertissement Une nouvelle micropuce doit être implantée dans les 3 mois.
6	3 mois suivant le premier avertissement, le cheval est présenté avec une micropuce non détectable.	200 dinars chaque fois que le cheval est présenté.